



Documento de Tesorería

Título : Cargo Bancario TELEDYNE INSTRUMENTS _Compra de Baterias WH Alkaline **Estado** : Digitado
Descripción : Cargo Bancario TELEDYNE INSTRUMENTS _Compra de Baterias WH Alkaline **ID** : 4235
Fecha : 10/08/2010 **ID Asiento** : - - - **Moneda** : Nacional **Código** : - - -
Preparado por : 12707470-4 **Aprobado por** : **T.Transacción** : Pago

Principal	Monto	Cuenta Contable	Medio de Pago	Nº Doc.	Progr.	Beneficiario
				Cuenta Bancaria		
1 97030000-7 BANCO ESTADO	683002	C x P Bienes y Servicios de Consumo	Otros Cargos	082010	01	97030000-7 BANCO ESTADO

Total Documento: 683.002



REF: Autoriza pago a TELEDYNE INSTRUMENTS, INC ✓
por compra que indica y corrige cuenta presupuestaria

ANT.: Resolución Exenta N° 328 del 28.07.2010 que ✓
autoriza compra de Flujómetros.

RES. I.N.H. N° 00348 Exenta

Santiago, 0 0 0 0

VISTOS: Las necesidades del Servicio; la Resolución Exenta N° 328 del 28.07.2010 que aprueba la compra de baterías para ADCP; la Ley N° 19886 de Compras y Contrataciones del Sector Público; la Resolución N° 1600/08, de la Contraloría General de la República; el Decreto Supremo N° 930, de 1967 del M.O.P; que crea el Instituto Nacional de Hidráulica; la Ley N° 20.407, que aprueba el presupuesto del Sector Publico para el año 2010; el Decreto MOP N° 972/2008, que nombra al Director Ejecutivo del INH; las atribuciones propias de mi cargo, y

CONSIDERANDO:

- Que, a través de la Resolución Exenta N° 328 del 28.07.2010, el INH aprobó la compra de cuatro (4) WH Sentinel Alkaline Battery Packs a Teledyne Instruments, Inc.,
- Que, la resolución mencionada en el considerando anterior imputa el gasto a la cuenta presupuestaria de ingresos 29 005 002, debiendo ser cuenta de gasto Subtítulo 22 Ítem 04 Asig. 012,
- Que, se ha autorizado la correspondiente transferencia bancaria a través de Oficio N° 261 del 02.08.2010 por US\$1.290 a Teledyne Instruments, Inc.,

RESUELVO

- 1 **AUTORIZASE** el pago a través de transferencia bancaria por la compra de cuatro (4) WH Sentinel Alkaline Battery Packs a la empresa Teledyne Instruments, Inc., por US\$1.290; (T/C \$543,09 del 05.07.2010 \$700.586.-)
- 2 **PAGUESE** el monto de \$700.586.- (Setecientos mil quinientos ochenta y seis pesos), con cargo a cuenta corriente en M/N del INH, vía transferencia bancaria del Banco Estado a TELEDYNE INSTRUMENTS, INC..
- 3 **IMPUTESE** el gasto a la cuenta presupuestaria 2204012, del presupuesto del Instituto Nacional de Hidráulica, vigente para el año 2010

ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE

ARP / PPS / CAS / MOC
DISTRIBUCION:
Original: Of. Partes
Copia 1: Adquisiciones
Copia 2: Finanzas



Alfredo Iván Gutiérrez Vera
Ingeniero Civil
Director Ejecutivo



ORD.: INH N° 261

MAT.: Solicita transferencia de fondos para compra que indica.

SANTIAGO, 02 ABO. 2010

DE : SEÑOR ALFREDO IVAN GUTIERREZ VERA
DIRECTOR EJECUTIVO - INSTITUTO NACIONAL DE HIDRAULICA

A : SR. MARCELO NAVARRETE PIZARRO
EJECUTIVO DE CUENTAS - BANCO ESTADO

El Instituto Nacional de Hidráulica - INH, RUT N° 61.211.000-K, para el cumplimiento de sus funciones, necesita comprar a la firma TELEDYNE RD INSTRUMENTS, cuatro (4) WH Sentinel Alkaline Battery Packs.

Para efectuar esta compra el INH solicita al Banco Estado, lo siguiente:

- Emitir Orden de Pago
a nombre de : Teledyne RD Instruments, INC
- Monto: US\$ 1.290
- Banco: Bank of America, 1655 Grant Street, Concord CA 94550-2445
- N° Cuenta: 1233704352
- Código Swift: BOFAUS3N
- ABA: 026-009-593


De acuerdo a lo anteriormente solicitado, el INH autoriza a la Gerencia Comercial del Banco Estado, cargar en la Cuenta Corriente en m/n N° 9720073, Banco Estado - Peñaflor, el equivalente al total de US\$ 1.290 (Un mil doscientos noventa dólares)

Saludan atentamente a usted,


Fernando Figueras Soto
Jefe Unidad de Contabilidad y Finanzas




Juan E. Hernández Núñez
Jefe Área Marítima


DISTRIBUCIÓN:
- Original: Banco Estado
- Copia: Of. Partes
- Copia: UCYF




Alfredo Iván Gutiérrez Vera
Ingeniero Civil
Director Ejecutivo



TELEDYNE RD INSTRUMENTS

A Teledyne Technologies Company

INVOICE

REMIT TO:
Teledyne RD Instruments
File #: 50327
Los Angeles, CA 90074-0327

Invoice ID: 39630
Invoice Date: 8/11/10
Due Date: 8/31/10
Sales Order ID: 2772230
Customer Purchase Order ID:

Bill To: Instituto Nacional de Hidráulica
Rut (Tax ID) :61.211.000-k
Nataliel Cox Nº 31, Oficina 36
Santiago,
CHILE

Ship To: Instituto Nacional de Hidráulica
Rut (Tax ID) :61.211.000-k
Nataliel Cox Nº 31, Oficina 36
Santiago,
CHILE

Ship Method: FedX Intern Priority FOB: ExWorks
Ship Date: 8/11/10 AR Terms: Payment in advance
Packing Slip: 37123 Customer ID: INH

Line Nbr	Item ID / Line Description	Serial Number	Ship Qty	UM	Unit Price	Disc %	Extended Price
1	757K6023-00 KIT, BATT, ALK, W/ PROTECTIVE FOAM		4	EA	\$135.00	0.0%	\$540.00
2	ACCOUNTING: FREIGHT CHARGES VIA FEDEX INTL PRIORITY		1		\$750.00	0.0%	\$750.00

Total:	\$1,290.00
Sales Tax:	\$0.00
Shipping Charges:	\$0.00
Invoice Total:	\$1,290.00
Payments Received:	\$0.00
Balance Due:	\$1,290.00

Producto recibido conforme
MARCOS DIAZ N.

[Signature]
08/09/2010
02

INSTITUTO NACIONAL DE HIDRAULICA	Nº REGISTRO 493
RECEPCION FACTURAS	
Nº Bº Entrega	
Nº Orden de Compra	
Nº Resolución de Compra	
Nº Cuenta Contable	
Nº Cuenta por Pagar	
Destino	X. REC. CAL

Special Instructions: NOTE TO SHIPPING: TEL = 56-9-9-1344098, VALUE = \$540.00, FREIGHT TERMS = PREPAID **PLS INCLUDE INSURANCE**
Thank You

INSTITUTO NACIONAL DE HIDRAULICA
23 AGO 2010
16:15 690
Oficina de Partes

PASE A: FERNANDO FIGUEROA
SU CONSENTIMIENTO Y FINES
CORRESPONDIENTES

PAID

ATTE: JGV 23.08.10

TAGDALENA ORELLANA

Formulario de Calificación del Proceso de Compra

Fecha de Calificación:	03/09/2010	Moneda:	DÓLAR
Monto de Contrato:	1.290.00	Nombre de Adquisición :	BATERIAS WORKHORSE PARA ADCP
Nro de Adquisición :	IMPORTACION	Orden Compra:	TRANSFERENCIA BANCARIA
Nro OrdenCompra:	INVOICE ID 39630		
Fecha Orden Compra:	11/08/2010		

Datos Proveedor	
Rut:	Razon Social: TELEDYNE RD INSTRUMENTS

Datos Usuarios	
Usuario: M. Orellana	Cargo: Supervisor Perfil 2
Organización: I.N.H	

Cuestionario para la calificación Comentario

1- ¿Cómo califica la oportunidad de la entrega de los productos y/o servicios ? ¿Se cumplieron los plazos?

Muy Bueno Bueno Regular Malo

Obligatorio para Calificación "Regular o Malo"

2- ¿ Como califica la calidad de los productos y/o servicios entregados?

Muy Bueno Bueno Regular Malo

Obligatorio para Calificación "Regular o Malo"

3- ¿ Como califica el cumplimiento de las Especificaciones Tecnicas?. Ejemplo: Conformidad de los productos y servicios ofertados, plazos, lugar de entrega, niveles o estandares requeridos.

Muy Bueno Bueno Regular Malo

Obligatorio para Calificación "Regular o Malo"

4- ¿Cómo evalua el desempeño en general del proveedor?

Muy Bueno Bueno Regular Malo

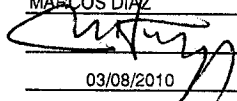
Obligatorio para Calificación "Regular o Malo"

5- ¿Recomendaría a terceros la compra de estos productos y/o Servicios de este Proveedor?

SI NO

Obligatorio para Calificación "no"

NOMBRE EVALUADOR
FIRMA
FECHA

MARCOS DIAZ

03/09/2010



**TELEDYNE
RD INSTRUMENTS**
A Teledyne Technologies Company

14020 Stowe Dr., Poway, Ca 92064
Phone: (858) 842-2600
Fax: (858) 842-2822

Sales Order Acknowledgment

Sales Order ID: 2772230

Customer Purchase Order ID:

Bill To: Instituto Nacional de Hidráulica
Rut (Tax ID) :61.211.000-k
Nataniel Cox N° 31, Oficina 36
Santiago,
CHILE

Ship To: Instituto Nacional de Hidráulica
Rut (Tax ID) :61.211.000-k
Nataniel Cox N° 31, Oficina 36
Santiago,
CHILE

Contact: Esteban Hernandez
Email: ehernandez@inh.cl
Phone: 56-9-9-1344098

Insurance: Yes Tax: No
FOB: ExWorks
AR Terms: Payment in advance

Line Nbr	Item ID / Line Description	Sch Ship Date	Ship Method	Req Qty	Unit Price	Disc %	Extended Price
1	757K6023-00 KIT, BATT,ALK,W/ PROTECTIVE FOAM	8/11/2010	FedX Intern Priority RDI	4	\$135.00	0.00 %	\$540.00
2	ACCOUNTING: FREIGHT CHARGES VIA FEDEX INTL. PRIORITY	8/11/2010	FedX Intern Priority	1	\$750.00	0.00 %	\$750.00

Total: \$1,290.00
Sales Tax: \$0.00
Sales Order Total: \$1,290.00

Special Instructions: Thank You
NOTE TO SHIPPING: TEL = 56-9-9-1344098, VALUE = \$540.00, FREIGHT TERMS = PREPAID **PLS INCLUDE INSURANCE**



**TELEDYNE
RD INSTRUMENTS**

A Teledyne Technologies Company

14020 Stowe Dr., Poway, Ca 92064
Phone: (858) 842-2600
Fax: (858) 842-2822

Sales Order Acknowledgment

Sales Order ID: 2772230

Customer Purchase Order ID:

Bill To: Instituto Nacional de Hidráulica
Rut (Tax ID) :61.211.000-k
Nataniel Cox N° 31, Oficina 36
Santiago,
CHILE

Ship To: Instituto Nacional de Hidráulica
Rut (Tax ID) :61.211.000-k
Nataniel Cox N° 31, Oficina 36
Santiago,
CHILE

Contact: Esteban Hernandez
Email: ehernandez@inh.cl
Phone: 56-9-9-1344098

Insurance: Yes Tax: No
FOB: ExWorks
AR Terms: Payment in advance

Line Nbr	Item ID / Line Description	Sch Ship Date	Ship Method	Req Qty	Unit Price	Disc %	Extended Price
1	757K6023-00 KIT, BATT,ALK,W/ PROTECTIVE FOAM	8/11/2010	FedX Intern Priority RDI	4	\$135.00	0.00 %	\$540.00
2	ACCOUNTING: FREIGHT CHARGES VIA FEDEX INTL. PRIORITY	8/11/2010	FedX Intern Priority	1	\$750.00	0.00 %	\$750.00

Total:	\$1,290.00
Sales Tax:	\$0.00
Sales Order Total:	\$1,290.00

Special Instructions: NOTE TO SHIPPING: TEL = 56-9-9-1344098, VALUE = \$540.00, FREIGHT TERMS = PREPAID **PLS INCLUDE INSURANCE**	Thank You
--	-----------



**TELEDYNE
RD INSTRUMENTS**

A Teledyne Technologies Company

Commercial Invoice

Sales Order ID: 2772230

REMIT TO:
Teledyne RD Instruments
File # 50327
Los Angeles, CA 90074-0327

Ship Date: 8/11/2010 1:11:00 PM

Bill To: Instituto Nacional de Hidráulica
Rut (Tax ID) :61.211.000-k
Nataliel Cox Nº 31, Oficina 36
Santiago,
CHILE

Ship To: Instituto Nacional de Hidráulica
Rut (Tax ID) :61.211.000-k
Nataliel Cox Nº 31, Oficina 36
Santiago,
CHILE

Item ID / Line Description	Qty	Unit Price	Disc %	Extended Price
757K6023-00 KIT, BATT,ALK,W/ PROTECTIVE FOAM RDI	4.00	\$135.00	0.00 %	\$540.00
ACCOUNTING: FREIGHT CHARGES VIA FEDEX INTL PRIORITY	1.00	\$0.00	0.00 %	\$0.00
Total:				\$540.00

Special Instructions:
\$540.00 USD. VALUE FOR CUSTOMS PURPOSES ONLY. MADE IN THE U.S.A.

These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to U.S. Law prohibited. United States law prohibits disposition of these commodities to any end-user for any end-use related to the design, development, production, stockpiling, or use of chemical, biological or nuclear weapons or missiles, without the prior approval of the United States Government.



**TELEDYNE
RD INSTRUMENTS**

A Teledyne Technologies Company

Commercial Invoice

Sales Order ID: 2772230

Ship Date: 8/11/2010 1:11:00 PM

REMIT TO:
Teledyne RD Instruments
File # 50327
Los Angeles, CA 90074-0327

Bill To: Instituto Nacional de Hidráulica
Rut (Tax ID) :61.211.000-k
Nataníel Cox Nº 31, Oficina 36
Santiago,
CHILE

Ship To: Instituto Nacional de Hidráulica
Rut (Tax ID) :61.211.000-k
Nataníel Cox Nº 31, Oficina 36
Santiago,
CHILE

Item ID / Line Description	Qty	Unit Price	Disc %	Extended Price
757K6023-00 KIT, BATT,ALK,W PROTECTIVE FOAM RDI	4.00	\$135.00	0.00 %	\$540.00
ACCOUNTING: FREIGHT CHARGES VIA FEDEX INTL PRIORITY	1.00	\$0.00	0.00 %	\$0.00
Total:				\$540.00

Special Instructions:
\$540.00 USD. VALUE FOR CUSTOMS PURPOSES ONLY. MADE IN THE U.S.A.

These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to U.S. Law prohibited. United States law prohibits disposition of these commodities to any end-user for any end-use related to the design, development, production, stockpiling, or use of chemical, biological or nuclear weapons or missiles, without the prior approval of the United States Government.

SERVICIO NACIONAL DE ADUANAS / CHILE
DECLARACION DE INGRESO

FORM.	07	Nº IDENTIFICACION 270113840-9
17	15	FECHA VENCIMIENTO 28-08-2010

Aduana METROPOLITANA	25	Cod. 48	Despachador FEDERAL EXPRESS	26	Z27	Tipo de Operación DIPS COURIER/NORMAL 122
--------------------------------	----	------------	---------------------------------------	----	-----	--

IDENTIFICACION

Consignatario o Importador FEDEX/INSTITUTO NACIONAL DE HID		Dirección NATANIEL COX 31 OF.36 PISO 3 SANTIAGO		Comuna SANTIAGO 13101	
--	--	---	--	---------------------------------	--

Cod 3	RUT 61211000 - K	Representante Legal	RUT
-------	------------------	---------------------	-----

Consignante	Dirección	País	Cod
-------------	-----------	------	-----

ORIGEN, TRANSPORTE Y ALMACENAJE

País Origen U.S.A. 225	País Adquisición U.S.A. 225	Via Tran. 4	Dirección de Almacenamiento	Comuna
---------------------------	--------------------------------	----------------	-----------------------------	--------

Puerto Embarque MIAMI 141	Puerto Desembarque AEROP. A. M. BENITEZ 992	Tip.Car.	Ad. Control	Plazo	Parcial	Hojas Insum	Total Insumos	Cod. Alm.
------------------------------	--	----------	-------------	-------	---------	-------------	---------------	-----------

Cia. Transportadora	Cod País	RUT	Numero	Fecha	Aduana	Hojas Anexas
---------------------	----------	-----	--------	-------	--------	--------------

Manifiesto	110338	Fecha	13-08-2010	ANTECEDENTES FINANCIEROS		
------------	--------	-------	------------	---------------------------------	--	--

Doc. Transporte	02369853232	Fecha	13-08-2010	Régimen de Importación TLCCH-USA 92	Cod. Bco. Comercial	Divisas
-----------------	-------------	-------	------------	--	---------------------	---------

Emisor Documento Transporte	Rut	Forma de Pago	Dias	EX-Fabri.
-----------------------------	-----	---------------	------	-----------

Almacenista ADUANA A01	Fecha Recp. 13-08-2010	Fecha Retiro 14-08-2010	Moneda	Gastos
---------------------------	---------------------------	----------------------------	--------	--------

Registro Reconocimiento	Regla I o VºBº	Cláusula Compra	Forma Pago Gravámenes
-------------------------	----------------	-----------------	-----------------------

DESCRIPCION DE MERCANCIAS

ITEM I	Nombre Bateria	Codigo Arancel 85078000	Valor CIF Item 780,38
--------	-------------------	----------------------------	--------------------------

Atributo 1 SIN INFORMACION	Atributo 2 SIN INFORMACION	Ad.Valorem 0	Cod. 223	Valor CIF Item 0,00
-------------------------------	-------------------------------	-----------------	-------------	------------------------

Atributo 3 SIN INFORMACION	Atributo 4 SIN INFORMACION	Otro 1 0,19	Cod. 178	Valor CIF Item 148,27
-------------------------------	-------------------------------	----------------	-------------	--------------------------

Atributo 5	Atributo 6	Otro 2 0	Cod. 0	Valor CIF Item 0
------------	------------	-------------	-----------	---------------------

Ajustes 0	Cant. Merc. 1	Unidad de medida	Precio FOB Unitario 540	Otro 3 0	Cod. 0	Valor CIF Item 0
--------------	------------------	------------------	----------------------------	-------------	-----------	---------------------

Cod.Arancelario Tratado 85078000	Acuerdo Comercial 650	Observaciones	Otro 4 0	Cod. 0	Valor CIF Item 0
-------------------------------------	--------------------------	---------------	-------------	-----------	---------------------

Cod.Obs. 0 Observaciones 0	Observaciones				
----------------------------	---------------	--	--	--	--

Tipo Bulto	Codigo	Cantidad	Tipo Bul.	Codigo	Cantid.	Total Item 1	Valor FOB 540,00	CUENTAS Y VALORES	
------------	--------	----------	-----------	--------	---------	--------------	------------------	--------------------------	--

CAJA DE CA	22	1				Total Hojas 1	Flete 229,58	223	0,00
------------	----	---	--	--	--	---------------	--------------	-----	------

						Total Bultos 1	Seguro 10,80	113	0,21
--	--	--	--	--	--	----------------	--------------	-----	------

						Total Peso 18,10	Valor CIF 780,38	219	0
--	--	--	--	--	--	---------------------	------------------	-----	---

IDENTIFICACION DE BULTOS(Guia-Consignatario-Embarcador)	OBSERVACIONES BANCO CENTRAL - S.N.A.	0	0
---	--------------------------------------	---	---

936852031130 INSTITUTO NACIONAL DE HID TRD INSTRUMENTS	Se acoge a tratado	0	0,00
--	--------------------	---	------

936852031130 INSTITUTO NACIONAL DE HID TRD INSTRUMENTS	TLCCH-USA	0	0
--	-----------	---	---

936852031130 INSTITUTO NACIONAL DE HID TRD INSTRUMENTS		0	0
--	--	---	---

936852031130 INSTITUTO NACIONAL DE HID TRD INSTRUMENTS		178	148,31
--	--	-----	--------

AUTORIZA RETIRO DE MERCANCIAS	OPERACION CON PAGO DIFERIDO	TOTAL GIRO US	191	148,52
--------------------------------------	------------------------------------	----------------------	------------	---------------

Tipo Inspección	Resultado	501	601	TOTAL DIFERIDO	669
-----------------	-----------	-----	-----	----------------	-----

	3	502	602	CUOTA CONTADO	199
--	---	-----	-----	---------------	-----

Nombre del Fiscalizador	Código	503	603	61	522,72	91	77.634,00
-------------------------	--------	-----	-----	----	--------	----	-----------

	1	504	604	USO EXCLUSIVO SERVICIO DE TESORERIA		
--	---	-----	-----	--	--	--

Observaciones	505	605	IPC	92
---------------	-----	-----	-----	----

Observaciones	506	606	INTERESES Y MULTAS	93
---------------	-----	-----	--------------------	----

Observaciones	507	607	TOTAL A PAGAR EN \$	94
---------------	-----	-----	---------------------	----

Tasa de Interés	Cuotas	Fecha	225	13-08-2010
-----------------	--------	-------	-----	------------

13-08-2010 FIRMA FISCALIZADOR - FECHA	Nº	Fecha	Fecha Despachador o Imp.	Firma y Timbre Ent.Rec.
--	----	-------	--------------------------	-------------------------

Servicio Nacional de Aduanas/Chile	Nº	Fecha	Fecha Despachador o Imp.	Firma y Timbre Ent.Rec.
------------------------------------	----	-------	--------------------------	-------------------------





INSTITUTO NACIONAL DE HIDRÁULICA



REF: Autoriza Trato Directo por compra de baterías Workhorse para ADCP adquirido con anterioridad.

ANT.: Resolución Exenta N° 163 del 20.08.2008 por Compra de ADCP

RES. I.N.H. N° 000328 Exenta (TD)

Santiago, 28 JUL. 2010

VISTOS: Las necesidades del Servicio; la Resolución Exenta N° 163 del 20.08.2008 que autoriza compra de ADCP (Perfilador de Corriente); Requerimiento UCCI/2010 N°029 del 01 de julio de 2010 de la Unidad de Calibraciones Certificaciones e Instrumentación; la Ley N° 19886 de Compras y Contrataciones del Sector Público; la Resolución N° 1600/08, de la Contraloría General de la República; el Decreto Supremo N° 930, de 1967 del M.O.P; que crea el Instituto Nacional de Hidráulica; la Ley N° 20.407, que aprueba el presupuesto del Sector Publico para el año 2010; el Decreto MOP N° 972/2008, que nombra al Director Ejecutivo del INH; las atribuciones propias de mi cargo, y

CONSIDERANDO:

- Que, el Instituto Nacional de Hidráulica adquirió a TELEDYNE RD INSTRUMENTS a través de la Resolución Exenta N° 163 del 20 de Agosto de 2008, un Perfilador de Corrientes Acústico Doppler – ADCP,
- Que, las baterías que actualmente utiliza el ADCP, ya cumplieron su vida útil y se requieren nuevas baterías que le permitan a este equipo, funcionar adecuadamente y sin contratiempos en las misiones a terreno en las que se requiere su uso,
- Que, el proveedor que posee las baterías es TELEDYNE RD INSTRUMENTS, y serán adquiridas vía importación directa,
- Que, de acuerdo a lo señalado en la Ley de Compras Art. 8° Letra g) y Art. 10 N°7 letra g) del Reglamento, el producto requerido complementan la compra del ADCP adquirido en Agosto de 2008 a través de Resolución Exenta N° 163 del 20.08.2008,
- Que, TELEDYNE RD INSTRUMENTS, es un proveedor extranjero no inscrito en Chilecompra,

RESUELVO

1. **AUTORIZASE** la compra de cuatro (4) baterías Alkaline Battery Packs Workhorse Sentinel para ADCP, adquirido por el INH en 2008, por importación directa, por un monto de USD 1.290 (Impuestos incluidos) a la empresa "Teledyne RD Instruments"
2. **PAGUESE** antes del envío de la Orden de Compra, el monto de USD 1.290 equivalentes en moneda nacional a \$700.586 (Setecientos mil quinientos ochenta y seis pesos), impuestos incluidos, vía transferencia bancaria a:

TELEDYNE RD INSTRUMENTS, INC
BANK OF AMERICA CONCORD, CA
ACCOUNT -12337-04352
ABA-026-009-593 SWIFT CODE: BOFAUS3N

3. **IMPUTESE** el gasto correspondiente al Subtitulo 29 Item 005 Asig. 002 del Presupuesto que corresponda del Instituto Nacional de Hidráulica.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE

ARP / MCV / PPM / EHN
DISTRIBUCION:
 Original: Of. Partes
 Copia 1: Adquisiciones
 Copia 2: Finanzas



Alfredo Iván Gutiérrez Vera
 Ingeniero Civil
 Director Ejecutivo

FORMULARIO DE REQUERIMIENTOS DE PRODUCTOS Y/O SERVICIOS

Fecha recepción para publicación en mercadopublico.cl	Fecha	Hora	Recibe	UCCI 2010		N°029			
Fecha	05 Julio 2010		Plazo Publicación Solicitado		Clase de Requerimiento				
Depto. y/o Unidad	Calibración Certificación e Instrumentación		+6 días <100 utm		Producto	X			
Solicitante	Enrique Rosa Volmann		+10 días >100<1000 utm		Trabajo / Servicio				
Cargo	Instrumentista		+20 días >1000 utm		Asesoría / Consultoría				
Periodo de Uso	Inmediato		TIPO DE COMPRA	ESTRATEGICA	X	Stock en Bodega	SI	NO	X
			RUTINARIA						
Descripción General del Producto / Servicio			Baterías Workhorse Sentinel para ADCP, adquirido en Agosto de 2008 a TELEDYNE						
Motivos de la Necesidad y Destino final del producto y/o servicio			El Instituto Nacional de Hidráulica, se encuentra desarrollando estudios para los cuales utiliza ADCP en sus mediciones. Es necesario mantener este equipo en perfectas condiciones para ello se requiere de baterías, como accesorios del ADCP adquirido con anterioridad a TELEDYNE						
Condiciones de Aceptación			Especificaciones del producto						
Procedimientos de búsqueda oferentes (CM, LP, TD, <3UTM)			Trato Directo por complementación de equipamiento, Ley de Compras Art. 8° Letra g) y Art. 10 N°7 letra g) del Reglamento						
Recomendación de Proveedores			Teledyne RD Instruments, Inc Proveedor extranjero, no inscrito en Chilecompra						
Motivo de Recomendación (CM, TD, <3UTM)			Importación Directa por complementación de equipamiento de ADCP						
Mecanismos de Evaluación			Especificación del producto						
Mecanismo de Adjudicación			Producto complementario de adquisición anterior						
Persona a Cargo Decisión			Enrique Rosa Volmann						

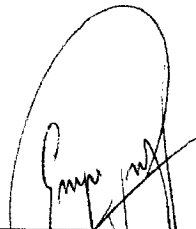
(NOTA: Para detalles: Use anexo si espacio no es suficiente)

¿ANEXO?

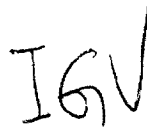
Si

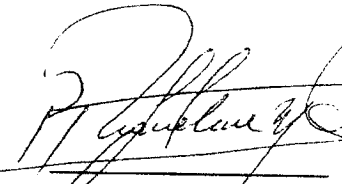
No

Descripción en detalle del Requerimiento	Producto / Servicio	Cantidad	Precio Estimado Unitario Neto	Valor Estimado Total por Item Neto
WH Sentinel Alkaline Battery Packs	Baterías Workhorse Sentinel para ADCP	4	USD135	USD540
			FLETE	USD750
NOTA: PREPAGO POR TRANSFERENCIA BANCARIA				
	TELEDYNE RD INSTRUMENTS, INC			
	BANK OF AMERICA CONCORD, CA			
	ACCOUNT 12317-04352		Total USD	1.290
	ABA-026-009-593 SWIFT CODE: BOFAUS3N	T/C \$543.09	Neto en \$	700.586.-
			Impuesto	
ASIG. PPTARIA	SUBT. 29	ITEM / ASIGNAC. 06002	SALDO PPTARIO M\$	700.586
			V° B° FINANZAS	V° B° ADQUISICIONES
			Valor Estimado (Impto. Incl.)	\$


Firma Solicitante




V° B° Director Ejecutivo


Firma Jefe División/Unidad

29 de Junio de 2010

Sr. Esteban Hernández
INH
Presente

Ref.: Cotización ADCP.

Estimado Señor:

Según lo solicitado, le envío cotización (precio CIF) de baterías para Perfilador Acústico de Corrientes Doppler modelo "Workhorse Sentinel", fabricado por TELEDYNE RD Instruments.

Núm. Catalogo	Descripción	Cantidad	Precio unitario USD	Precio Total USD
WHABP	WH Sentinel Alkaline Battery Packs	4	\$135	\$540
	Flete/seguro Aeropuerto Santiago	1	\$750	\$750
TOTAL CIF				\$1.290

- Forma de pago es mediante prepago al fabricante (Teledyne RD Instruments)
- Tiempo de envío a Chile: 1 semana una vez recibida la orden de compra
- Validez de la cotización: 30 días

Sin otro particular, se despide

BENTOS

Felipe Ríos



GOBIERNO DE
CHILE
INSTITUTO NACIONAL DE
HIDRÁULICA



MEMORANDUM Nº 67

Peñaflor, 05 de Julio de 2010

DE : PABLO RIQUELME MELLA
JEFE UNIDAD DE CALIBRACIÓN CERTIFICACIÓN E INSTRUMENTACIÓN

A : HERNAN PROVOSTE VERGARA

MAT : Requerimiento Nº29

Le adjunto requerimiento Nº29 y Resolución Exenta S/N de Trato Directo + cotización de TELEDYNE por la compra de Baterías, este documento se requiere que lo revise en forma urgente.

Se despide cordialmente,

PABLO RIQUELME MELLA
JEFE UNIDAD DE CALIBRACION
CERTIFICACION E INSTRUMENTACION

PRM/QHM
Archivo UCCI



BancoEstado

**COMPROBANTE DE LIQUIDACION
VENTA DE DIVISAS**

CLIENTE : INSTITUTO NACIONAL DE HIDRAULICA
RUT : 61.211.000-K
DIRECCION : NATANIEL COX 31 OF 36
COMUNA : SANTIAGO - SANTIAGO

FECHA : 03/08/2010
HORA : 16:08:40
PAGINA : 1 de 1

OFICINA : (2) - GERENCIA OPERACIONES COMER

OPERACIÓN NRO. : 4381800 - HPEREZ1

OBSERVACIONES

- ODP. 4381802 Banco BANK OF AMERICA N.A., NEW YORK, NY, Fec.Valuta: 04/08/2010 - Rec. Cta.Cte. 9720073 - Rec. Cta.Cte. 9720073

MONEDA ORIGEN	DOLAR USA	TIPO DE CAMBIO	525,00
PARIDAD EQUIVALENTE DOLAR	1,0000	EQUIVALENTE MONEDA NACIONAL	\$ 678.694
MONTO VENTA	USD 1.292,75		

DETALLE DE EGRESADO

Orden de Pago 4381802 BOFAUS3N F/V: 04/08/2010
Gastos OUR

USD 1.290,00
USD 2,75

DETALLE DE INGRESADO

Cuenta Corriente MN 9720073 \$ 677.250
Cuenta Corriente MN 9720073 \$ 1.444

COBROS EFECTUADOS

Gastos \$ 3.620
I.V.A. \$ 688
TOTAL A CANCELAR \$ 4.308

DETALLE DEL COBRO INGRESADO

Cuenta Corriente MN 9720073 \$ 4.308

Código operación : Servicios Empresariales, Profesionales, Honorarios (20005)

Declaración Jurada: En relación con la operación que consta en el presente comprobante, declaro bajo juramento: 1) que la totalidad de la información y antecedentes que he proporcionado son fidedignos; 2) que conozco y entiendo lo dispuesto en la normativa del Banco Central de Chile (BCCH) y demás organismos que regulan esta operación.

p.p. Banco del Estado de Chile

VºBº Supervisor

Firma Cliente

ATENCION: CARGO/ABONO A SER CURSADO POR SUPERVISOR SISTEMA CAMBIOS INTERNACIONALES.

Sr. Cliente: Consultas sobre órdenes de pago recibidas, favor llame al 600 200 7000, disponible las 24 horas del día.

Infórmese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en www.sbif.cl



BancoEstado

**COMPROBANTE DE LIQUIDACION
VENTA DE DIVISAS**

CLIENTE : INSTITUTO NACIONAL DE HIDRAULICA
RUT : 61.211.000-K
DIRECCION : NATANIEL COX 31 OF 36
COMUNA : SANTIAGO - SANTIAGO

FECHA : 03/08/2010
HORA : 16:08:40
PAGINA : 1 de 1

OFICINA : (2) - GERENCIA OPERACIONES COMER

OPERACIÓN NRO. : 4381800 - HPEREZ1

OBSERVACIONES

- ODP. 4381802 Banco BANK OF AMERICA N.A., NEW YORK, NY, Fec.Valuta: 04/08/2010 - Rec. Cta.Cte. 9720073 - Rec. Cta.Cte. 9720073

MONEDA ORIGEN	DOLAR USA	TIPO DE CAMBIO	525,00
PARIDAD EQUIVALENTE DOLAR	1,0000	EQUIVALENTE MONEDA NACIONAL	\$ 678.694
MONTO VENTA	USD 1.292,75		

DETALLE DE EGRESADO

Orden de Pago 4381802 BOFAUS3N F/V: 04/08/2010
Gastos OUR

USD 1.290,00
USD 2,75

DETALLE DE INGRESADO

Cuenta Corriente M/N 9720073 \$ 677.250
Cuenta Corriente M/N 9720073 \$ 1.444

COBROS EFECTUADOS

Gastos \$ 3.620
I.V.A. \$ 688
TOTAL A CANCELAR \$ 4.308

DETALLE DEL COBRO INGRESADO

Cuenta Corriente M/N 9720073 \$ 4.308

Código operación : Servicios Empresariales, Profesionales, Honorarios (20005)

Declaración Jurada: En relación con la operación que consta en el presente comprobante, declaro bajo juramento: 1) que la totalidad de la información y antecedentes que he proporcionado son fidedignos; 2) que conozco y entiendo lo dispuesto en la normativa del Banco Central de Chile (BCCH) y demás organismos que regulan esta operación.

p.p. Banco del Estado de Chile

VºBº Supervisor

Firma Cliente

ATENCION: CARGO/ABONO A SER CURSADO POR SUPERVISOR SISTEMA CAMBIOS INTERNACIONALES.

Sr. Cliente: Consultas sobre órdenes de pago recibidas, favor llame al 600 200 7000, disponible las 24 horas del día.

Infórmese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en www.sbif.cl

Operator: HPEREZ1

Message Identifier

Message Preparation Application: Message Creation
Action: Message disposed to the Verification Queue
Unique Message Identifier: I BOFAUS3NXXX 103 MF-4381802 100803

Message Header

FIN MT103 FIN MT 103 - Transficia fondos de cliente *
Priority: Normal
Monitoring: None
Sender: Unit: None
Institution: BECHCLRMXXX
Receiver: Institution: BOFAUS3NXXX BANK OF AMERICA, N.A.
NEW YORK, NY
US

Message Text

20: Referencia del remitente MF-4381802
23B: Codigo sta operacion bancaria CRED
26T: Codigo de tipo de transaccion
32A: Fcha val/mnda/impnte lqdcion intb 100804 USD [US DOLLAR] #1.290,#
33B: Moneda/importe ordenado
36: Tipo de cambio
50: F - Cliente ordenante - ID /9720073
1/INSTITUTO NACIONAL DE HIDRAULICA
2/NATANIEL COX 31 OF 36
3/CL/SANTIAGO
7/CL/61211000-K
51A: Entidad remitente - BIC
57: A - Entidad deptaria de la cta - BIC BOFAUS6S BANK OF AMERICA, N.A.
SAN FRANCISCO, CA US
59: Cliente beneficiario - Nom/Direc /1233704352
TELEDYNE RD INSTRUMENTS, INC.
70: Descripcion de la remesa 4 WH SENTINEL ALKALINE BATTERY PACKS
71A: Especificacion de gastos OUR
71G: Gastos del destinatario
72: Info de remitente a destinatario
77B: Info exigida por reglamentos

Network Data

Network: SWIFT*

End of Report

Operator: HPEREZ1

Message Identifier

Message Preparation Application: Message Creation
Action: Message disposed to the Verification Queue
Unique Message Identifier: I BOFAUS3NXXX 103 MF-4381802 100803

Message Header

FIN MT103 FIN MT 103 - Transfcia fondos de cliente *
Priority: Normal
Monitoring: None
Sender: Unit: None
Institution: BECHCLRMXXX
Receiver: Institution: BOFAUS3NXXX BANK OF AMERICA, N.A.
NEW YORK, NY
US

Message Text

20: Referencia del remitente MF-4381802
23B: Codigo sta operacion bancaria CRED
26T: Codigo de tipo de transaccion
32A: Fcha val/mnda/impde lqdcion intb 100804 USD [US DOLLAR] #1.290,#
33B: Moneda/importe ordenado
36: Tipo de cambio
50: F - Cliente ordenante - ID /9720073
1/INSTITUTO NACIONAL DE HIDRAULICA
2/NATANIEL COX 31 OF 36
3/CL/SANTIAGO
7/CL/61211000-K
51A: Entidad remitente - BIC
57: A - Entidad deptaxia de la cta - BIC BOFAUS6S
BANK OF AMERICA, N.A.
SAN FRANCISCO, CA US
59: Cliente beneficiario - Nom/Direc /1233704352
TELEDYNE RD INSTRUMENTS, INC.
70: Descripcion de la remesa 4 WH SENTINEL ALKALINE BATTERY PACKS
71A: Especificacion de gastos OUR
71G: Gastos del destinatario
72: Info de remitente a destinatario
77B: Info exigida por reglamentos

Network Data

Network: SWIFT*

End of Report